

## 社會工作局

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## 公告

## Anúncio

第2/EAP/2017號公開招標  
社會工作局清潔服務Concurso Público n.º 2/EAP/2017 para a prestação de  
serviços de limpeza ao Instituto de Acção Social

根據社會文化司司長於二零一七年六月十二日的批示，現為“社會工作局清潔服務”進行公開招標。

## 一、招標實體：

社會工作局。

## 二、取得的勞務名稱：

社會工作局清潔服務。

## 三、《招標方案》及《承投規則》供人查閱之地點及時間：

(一) 自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起，至截標日期止，有意投標人可於辦公時間，前往澳門西墳馬路6號社會工作局行政及人力資源處，查閱《招標方案》及《承投規則》。如欲索取招標卷宗的副本，須繳付澳門幣壹佰元整（\$100.00）；

(二) 有意投標人可從社會工作局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）免費下載招標卷宗。如有意投標人從社會工作局網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，每日從社會工作局網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

## 四、提交投標書之期間：

投標書必須於二零一七年八月二十八日中午十二時正前遞交至澳門西墳馬路6號社會工作局行政及人力資源處，並按照上述《招標方案》及《承投規則》的規定，備妥適當文件及以火漆印封妥。

## 五、臨時擔保：

以現金、本票或銀行擔保向本局繳交澳門幣玖萬元整（\$90,000.00）作為臨時擔保，三種方式均以社會工作局會計及出納組發出的憑單為準。

## 六、開標地點、日期及時間：

(一) 開標訂於二零一七年八月二十九日上午十時正在澳門

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Junho de 2017, encontra-se aberto o concurso público para a prestação de serviços de limpeza ao Instituto de Acção Social (IAS).

1. Entidade que põe a prestação de serviços a concurso: Instituto de Acção Social.

2. Designação do serviço a adquirir: prestação de serviços de limpeza ao Instituto de Acção Social.

3. Local e hora para a consulta do «Programa do concurso» e «Caderno de encargos»:

(1) O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser consultados, a partir do dia da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* do anúncio do presente concurso até à data limite para a entrega das propostas do presente concurso e durante o horário normal de expediente, na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, onde também podem ser adquiridas cópias do processo do concurso pelo preço de cem patacas (\$100,00);

(2) O processo do concurso encontra-se também disponível para *download* gratuito no sítio da *internet* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>). Os que tenham obtido o referido processo do concurso mediante o *download* a partir da página electrónica do IAS, estão obrigados a recolher, diariamente e durante o período estipulado para a entrega das propostas, as informações actualizadas ou revistas publicadas na mesma página electrónica.

## 4. Durante a entrega de propostas:

A proposta do concurso deverá ser entregue até às 12,00 horas do dia 28 de Agosto de 2017, na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, juntamente com os documentos necessários em envelope(s) lacrado(s), de acordo com os termos estipulados no «Programa do concurso» e no «Caderno de encargos».

## 5. Caução provisória:

Deverá ser paga ao IAS a quantia de \$90 000,00 (noventa mil patacas) em numerário, em cheque visado ou através da prestação de uma garantia bancária, a título de caução provisória, sendo as três formas de prestação da caução provisória atrás referidas considerada prestada aquando da emissão do Documento de Receita pela Equipa de Contabilidade e Tesouraria do IAS.

## 6. Local, data limite e forma para a abertura de propostas:

(1) A data para a abertura das propostas do concurso está marcada para o dia 29 de Agosto de 2017, pelas 10,00 horas,

區華利街10-24號新寶大廈一樓社會工作局會議室舉行；

(二) 倘因颱風或不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標日期、開標日期及時間順延至緊接的第一個工作日；

(三) 根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條規定，投標人或其合法代表應出席開標儀式，以便對本開標程序提出聲明異議及/或所遞交之標書文件出現疑問作出解答。

二零一七年七月十八日於社會工作局

局長 黃艷梅

(是項刊登費用為 \$2,923.00)

na sala de reuniões do Instituto de Acção Social, sita na Rua de Jorge Álvares, n.ºs 10-24, Edifício San Pou, 1.º andar, Macau;

(2) Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas e a data e hora estabelecidas de abertura do concurso serão adiadas para o 1.º dia útil imediatamente a seguir ao acontecimento;

(3) Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes no acto de abertura das propostas para efeitos de apresentação de eventuais reclamações e/ou para esclarecimento de eventuais dúvidas dos documentos apresentados ao concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Instituto de Acção Social, aos 18 de Julho de 2017.

A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

(Custo desta publicação \$ 2 923,00)

## 體育局

### 公告

#### 公開招標

「南灣湖水上活動中心浮台碼頭的設計及建造承包工程」

1. 招標實體：體育局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：南灣湖水上活動中心。
4. 承攬工程目的：設計及建造南灣湖水上活動中心的浮台碼頭。
5. 投標書的有效期：由公開開標日起計九十日內有效，可按招標方案的規定延期。
6. 承攬類型：以總額價金承攬。
7. 臨時擔保：\$150,000.00（澳門幣壹拾伍萬元正），以現金或支票存款（以“公庫司庫”為抬頭人）、法定銀行擔保或保險擔保（以“體育局”為抬頭人）方式繳交。
8. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供確定擔保之追加）。
9. 底價：不設底價。

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Anúncios

#### Concurso Público

«*Empreitada da obra de concepção e construção do cais flutuante do Centro Náutico da Praia Grande*»

1. Entidade de preside ao concurso: Instituto do Desporto.
2. Modalidade de concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Centro Náutico da Praia Grande.
4. Objecto da empreitada: concepção e construção do cais flutuante do Centro Náutico da Praia Grande.
5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.
6. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.
7. Caução provisória: \$150 000,00 (cento e cinquenta mil) patacas, a prestar mediante depósito em numerário ou em cheque (emitida a favor da «Caixa de Tesouro»), garantia bancária ou seguro-caução (emitida a favor do Instituto do Desporto) aprovado nos termos legais.
8. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
9. Preço base: não há.